

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

P-3196

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 12-012759- -00002-0000

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Fecha: 2012-05-03 15:18:59 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve. 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 13

Ref.: Expediente No. 12.012.759
Solicitud de Patente a nombre de
JOY MM DELAWARE, INC.

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **PURE JOY MM DELAWARE, INC.**, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 4174 notificado por fijación en lista el día 16 de Marzo de 2012, atentamente me permito presentar:

1. Documentos donde consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante, con su respectiva traducción del inglés al español.
2. Documento de poder junto con el Certificado de Existencia y Representación Legal de dicha sociedad , con su respectiva traducción del inglés al español.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º, inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá.
T.P. 20824 CSJ

The State of Wisconsin

**Office of the
Secretary of State**



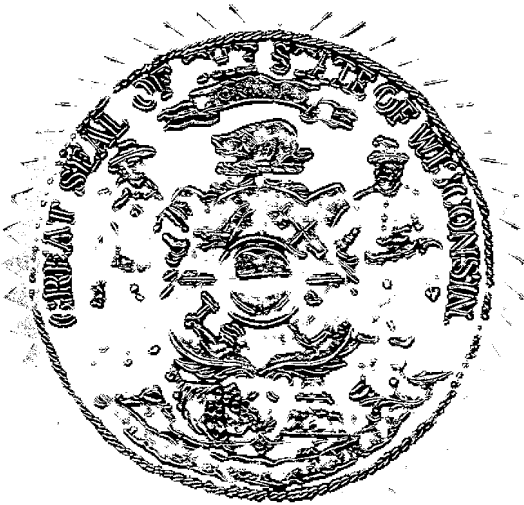
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. **Country: United States of America**
2. **This public document has been signed by Vala K. Claybrook**
3. **acting in the capacity of Notary Public, State of Wisconsin**
4. **bears the seal/stamp of Notary Public, State of Wisconsin.**

CERTIFIED for Colombia

5. **at Madison, Wisconsin**
6. **April 17, 2012**
7. **by the Secretary of State of Wisconsin**
8. **No. 218475**
9. **Seal/stamp:**



10. Signature

**DOUGLAS LA FOLLETTE
Secretary of State**

This certificate only confirms the authority of the person named in Number 2. It does not mean that the contents of the attached document are correct, or that the Secretary of State approves of the contents.

P-3196 3



STATE OF WISCONSIN)
) SS
COUNTY OF MILWAUKEE)

This is to certify that the attached is a true and correct copy of the Assignment recorded in the United States Patent & Trademark Office with respect to United States Patent Application Serial No. 12/833,291, filed July 9, 2010.

On this 13th day of April 2012.

Vala K. Claybrook
Name: Vala K. Claybrook
[NOTARY PUBLIC]

My Commission Expires: August 26, 2012

ASSIGNMENT

ASSIGNMENT made by Mr. John Holme of Lancashire, United Kingdom to Joy MM Delaware, Inc., a corporation organized under the laws of the State of Delaware and located and doing business at 2751 Centerville Road, Suite 342, Wilmington, Delaware 19808.

IN CONSIDERATION of good and valuable considerations, the receipt of which is hereby acknowledged, Said Inventor does hereby sell, assign and transfer to Joy MM Delaware, Inc., its successors and assigns, the entire right, title and interest in LONGWALL MINING ROOF SUPPORTS and the invention therein as set forth in their application for United States Letters Patent therefore, executed on even date herewith, and in and to said application and any divisions or continuations thereof, and any Letters Patent obtained for said invention in the United States and foreign countries, or issuing out of said application or any such division or continuation thereof, and any reissues or extensions of any such Letters Patent.

The Commissioner of Patents is hereby authorized and requested to issue Letters Patent for said invention to said Joy MM Delaware, Inc., as assignee of the entire right, title and interest therein.

And, Said Inventor hereby covenants that he has full right to convey the entire right, title and interest in said invention, and that he has not executed and will not execute any agreement in conflict herewith.

And, he further covenant that he will at any time, upon request, execute and deliver any and all papers that may be necessary or desirable to perfect the title in said Joy MM Delaware, Inc., to said invention or any Letters Patent that may be granted therefore, and that if said Joy MM Delaware, Inc., or its assignee, desires to make a substitute, divisional or continuation application for said invention, or to secure a reissue or extension of said Letters Patent, to file a disclaimer relating thereto, or an application for a corresponding patent in any foreign country, that he will, upon request, sign all papers, make all rightful oaths, and do all lawful acts requisite for the said purposes, but at the expense of said Joy MM Delaware, Inc..

He further hereby acknowledge that the entire beneficial interest in the invention to which the above application relates is irrevocably vested in the assignee including the right to make applications for protection in all countries abroad and to claim priority under the International Convention for such applications and hereby assent to the making of any such applications, with or without priority claim, and of any divisional application resulting there from.

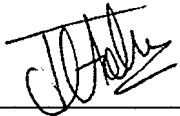
And, he further covenant that he will at all times communicate to the said Joy MM Delaware, Inc., its successors, assigns or legal representatives, all facts relating to said invention and Letters Patent, or the history thereof, known to him, and testify as to the same in interferences or other litigation when requested so to do.

I hereby authorize the above-mentioned assignee or the attorney of record to insert in this instrument the filing date and serial number of our said application:

Serial No.: 12/833291

Filing date: 07/09/2010

Executed and delivered this 6th day of July 2010,
by John Holme



BOGOTA D.C. ABRIL 30, 2012

TRADUCCION OFICIAL
(VERIFIQUE ANTES DE PROCEDER)

CESION

CESION hecha por el **Sr. John Holme Lancashire**, Reino Unido a **Joy MM Delaware Inc**, una corporación organizada bajo las leyes del Estado de Delaware y localizada y realizando negocios en 2751 Centerville Road, Suite 342, Wilmington, Delaware, 19808.

EN CONSIDERACION de las buenas y valiables compensaciones, cuyo recibo es con el presente reconocido, Dicho Inventor con el presente vende, cede y transfiere a Joy Delaware Inc., sus sucesores y cesionarios todo el derecho, título e interés en LONGWALL MINING ROOF SUPPORTS y el invento en aquella según lo expresado en su solicitud para Certificado de Patente de los Estados Unidos por lo tanto firmó en la fecha contenida en la presente en y para dicha solicitud y las divisiones y continuaciones de la misma, cualquier Certificado de Patente obtenido por dicho invento en los Estados Unidos y países extranjeros, o expedición de dicha solicitud o cualquier subdivisión o continuación de la misma, y las re-emisiones o extensiones de cualquier Certificado de Patente.

Al Comisionado de Patentes con el presente se le autoriza y se le solicita expedir Certificado de Patente para el mencionado invento al citado Joy MM Delaware Inc., como cesionario de todo el derecho, título e interés en el mismo.



Y el inventor con el presente acepta que tiene todo el derecho para transferir todo el derecho, título e interés en dicho invento, y que no ha firmado ni firmará ningún acuerdo que entre en conflicto con el presente.

Y también acepta que en cualquier tiempo, a solicitud, firmará y entregará cualquiera y todos los documentos que sea necesarios o deseables para perfeccionar el título en el citado Joy MM Delaware Inc., con respecto al invento y Certificado de Patente que le sea conferido, y que si el citado Joy MM Delaware Inc., o su cesionario desea hacer una solicitud substituta, de división o de continuación para el invento, o para asegurar una reemisión o extensión del Certificado de Patente, radicar una renuncia/excepción en relación con la misma, o una solicitud para una patente correspondiente en cualquier país extranjero, que él a solicitud firmará todos los documentos, presentará los juramentos que sean correctos, y realizará todos los actos que sean requisito para dichos propósitos, pero a costa del citado Joy MM Delaware Inc.

También con el presente reconoce que todo el interés de beneficio en el invento al cual la citada solicitud se refiere es irrevocablemente conferido al cesionario incluyendo el derecho de hacer solicitudes para protección en todos los países en el exterior y reclamar prioridad bajo la Convención Internacional para dichas solicitudes, y con el presente acepta hacer dichas solicitudes, con o sin reclamación de prioridad, y de cualquier resultante solicitud de división.

Y, también acepta que en todo momento comunicará al citado Joy MM Delaware Inc., sus sucesores, cesionarios o representantes legales, todos los hechos relacionados con el invento y Certificado de Patente, o la historia del mismo, que lleguen a su conocimiento, y testificará en cuanto al mismo en interferencias o cualquier litigación cuando se le solicite hacerlo.



Con el presente autorizo al citado cesionario o al apoderado de registro para insertar en este instrumento la fecha de radicado y número de serie de nuestra citada solicitud:

Número de Serie: 12/833291.

Fecha de Radicado: 07/09/2010.

Firmado y entregado hoy Julio 06, 2010. por John Holme.

(HAY FIRMA)

ESTADO DE WISCONSIN
CONDADO DE MILWAUKEE

La presente es para certificar que lo anexo es copia cierta y correcta del la Cesión registrada en la Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de Estados Unidos con respecto de la Solicitud de Patente de Estados Unidos Serie Nr. 12/833,291, radicada en Julio 09, 2010.

Hoy Abril 12, 2012.

(FIRMADO)

Nombre: Vala K. Claybrook
NOTARIO PUBLICO
MI COMISION EXPIRA AGOSTO 26, 2012.

ESTADO DE WISCONSIN
OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO
APOSTILLE

Convención de la Haya, Octubre 5, 1961



- 9
1. PAIS: **ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**
 2. ESTE DOCUMENTO PUBLICO HA SIDO FIRMADO POR VALA K. CLAYBROOK
 3. ACTUANDO EN SU CALIDAD DE **NOTARIO PUBLICO DE WISCONSIN**
 4. LLEVA EL SELLO/ESTAMPILLA DE **NOTARY PUBLICO, ESTADO DE WISCONSIN**

CERFTIFICADO PARA COLOMBIA

5. CERTIFICADO: EN MADISON, WISCONSIN
6. EL DIA **ABRIL 17, 2012**
7. POR EL SECRETARIO DE ESTADO, ESTADO DE WISCONSIN
8. NR. **218475**
9. SELLO/ESTAMPILLA
10. FIRMADO (HAY FIRMA) DOUGLAS LA FOLLETTE
SECRETARIO DE ESTADO

ESTE CERTIFICADO SOLAMENTE CONFIRMA LA AUTORIDAD DE LA PERSONA CITADA EN EL NUMERAL 2. NO SIGNIFICA QUE LOS CONTENIDOS DEL DOCUMENTO ANEXO SEAN CORRECTOS, O QUE EL SECRETARIO DE ESTADO APRUEBE LOS CONTENIDOS.

(SELLO): GRAN SELLO DEL ESTADO DE WISCONSIN

CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD: El suscrito Traductor e Intérprete Oficial juramentado, debidamente registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, con el presente certifica que esta es una traducción al Idioma Castellano, del documento en Inglés anexo para verificación. Cualquier reproducción anula la traducción, firma y sello.

TRAINING AND EDUCATION SERVICES

Carrera 15 Nr. 99-13 Oficina 411.
Tel. (57 1) 623 2925 Fax (57 1) 218 2308. treseser1@yahoo.com
Bogota – Colombia

FIDEL ANTONIO MURCIA MURCIA
Traductor e Interprete Oficial
Resolución No. 488/94 Ministerio de Justicia



Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document:

2. has been signed by Melissa A. Brooks

3. acting in the capacity of Notary Public of the State of Delaware

4. bears the seal/stamp of Melissa A. Brooks, Notary Public, Delaware

Certified

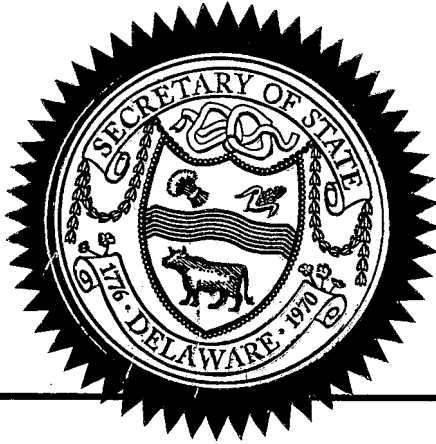
5. at Dover, Delaware

6. the seventeenth day of April, A.D. 2012

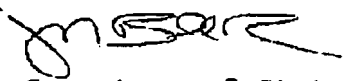
7. by Secretary of State, Delaware Department of State

8. No. 0466517

9. Seal/Stamp:



10. Signature:


Secretary of State

COLOMBIA

Carrera 11 N° 86-53 Piso 6 Bogotá Colombia Tel: (57 1) 6181088 Fax: (57 1) 6350824 Email: info@clarkemodet.com.co

PODER

Yo (nosotros), abajo firmante(s)

en mi (nuestro) carácter de representante(s) legales de

JOY MM DELAWARE, INC.

una sociedad organizada y existente de acuerdo con las leyes de

y en actual cumplimiento de su objeto social, con domicilio en **2751 Centerville Road, Suite 342, Wilmington, Delaware 19808, Estados Unidos de América.**

por el presente instrumento confiero (conferimos) poder especial a favor de **DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, con Cédula de Ciudadanía No. 41.654.882 de Bogotá, y tp. 20824 con domicilio en Bogotá, Colombia, para que actuando en su orden en nombre del (de la) otorgante le (la) representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Administrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro en lo referente a los siguientes asuntos:

- 1) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar cualquiera de las modalidades de Propiedad Industrial, tales como: patentes de invención, modelos de utilidad; diseños industriales, variedades vegetales; marcas, lemas, nombres y enseñanzas comerciales y denominaciones de origen; así como sus renovaciones, prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 2) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar derechos de autor, en cualquiera de sus presentaciones así como la protección de secretos industriales y know-how.
- 3) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar registros sanitarios, permisos y/o licencias de funcionamiento; así como sus renovaciones o prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 4) Ejercer acciones de oposición, observación, reclamos, reconsideración, reposición, apelación, cancelación administrativa o judicial, nulidad, protección al consumidor, concesión de licencias, protección de secretos industriales y demás acciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia desleal, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias, acciones de indemnización de perjuicios. También podrá(n) intervenir en juicios civiles, comerciales, penales, contencioso-administrativos, tutelas y de policía; en acciones o juicios promovidos por el (la) mandante o en contra el (ella).
- 5) Registrar nombres de dominio ante la entidad competente.
- 6) En el ejercicio de este mandato los mandatarios arriba mencionados quedan facultados para: conciliar, cancelar, transigir, comprometer en árbitros, desistir, recibir y tomar posesión de la cosa objeto de litigio y renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión, admitir los hechos del proceso.
- 7) Ratificar o no la agencia oficiosa.
- 8) Así mismo faculto (facultamos) a los mencionados apoderados para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, sustituir el presente poder y revocar las sustituciones que hicieren.

Dado y firmado en

a los días de

POWER OF ATTORNEY

I (we), the undersigned

legal representative(s) of

JOY MM DELAWARE, INC

an organization existing under the laws of

and in present execution of its business activity, domiciled at **2751 Centerville Road, Suite 342, Wilmington, Delaware 19808, United States of America.**

do hereby grant POWER OF ATTORNEY to **DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN**, identification card No. 41.654.882 of Bogotá, and tp. 20824 residing in Bogotá Colombia, to act in the order of their appointment in behalf of grantor before any entity, authority and/or natural or juridical person, specially before those Administrative, Administrative-Contentious, Judicial, arbitration courts, and/or any other, in all matters concerning the following:

- 1) To apply, process, obtain and/or register any of the modalities of Industrial Property, such as: Patents of Invention, Utility Models; Designs, plant varieties; Marks, Slogans, Trade Names and emblems and appellations of Origin; as well as their renewals, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 2) To apply, process, obtain and/or register copyrights of any kind as well as protection of industrial secrets or know-how.
- 3) To apply, process, obtain and/or register sanitary registrations, operating authorizations and/or licenses; as well as their renewals or assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 4) To bring actions of opposition, observations, claims, reconsideration, appeal or legal remedies, cancellations, nullity, protection to the consumer, granting of licenses, protection of trade secrets and other actions related with rights derived from the above-mentioned matters and against the unfair competition, actions resulting from the obtaining or exploitation of licenses, recovering damages actions. They can also intervene or participate in Civil, Commercial, Criminal or Contentious-Administrative Trials; the actions for writ mandamus, police actions; in actions, lawsuits or litigations instituted by the grantor or against him.
- 5) To register domain names before the competent entity.
- 6) To the effect of this mandate the above-named proxy are empowered to: conciliate, cancel, settle, submit to arbitration, withdraw and to receive and take possession of the litigation related object and waive or renounce the rights granted or in process of granting, admit the facts of the case.
- 7) To ratify or not the officious agency.
- 8) I (we) hereby appoint the afore mentioned attorneys with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys, substitute this Power of Attorney and to revoke such substitutions.

Granted and signed at Wilmington, Delaware, USA

on this 13th day of April of 2012

Christopher C. Lopez, VP
Firma / signature

CERTIFICADO NOTARIAL
(Cuando el solicitante es SOCIEDAD)

A los _____ días del mes de _____ de _____, el Notario que suscribe DA FE de que:

1. _____
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado _____ firmó de su puño y letra el documento que antecede.

2. Conoce al (a la) otorgante y que este (a) está legalmente capacitado para el otorgamiento.

3. El otorgante ha firmado el referido documento en su carácter de _____ de la persona jurídica JOY MM DELAWARE, INC.

4. La citada persona jurídica con sede en 2751 Centerville Road, Suite 342, Wilmington, Delaware 19808, Estados Unidos de América., está legalmente constituida, que tiene actualmente existencia legal y que el acto para el cual se ha otorgado este poder está comprendido entre los que constituyen su objeto social.

5. El otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta, que esta es legítima y que está facultado para otorgar este poder.

6. las anteriores certificaciones de los puntos 3, 4 y 5, me constan porque he tenido a la vista los documentos auténticos.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

CERTIFICADO NOTARIAL (Cuando el solicitante es INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____ de _____, el Notario que suscribe DA FE de que:

1. _____
(nombre de la persona que firma el poder)

mayor de edad y domiciliado en _____ firmó en su presencia el documento que antecede, conoce al otorgante y que este está legalmente capacitado para el otorgamiento.

Notario Público

NOTA: A continuación de lo anterior, el Cónsul de Colombia debe autenticar la firma del Notario Público.

Para todos los demás países el Señor Cónsul de Colombia o ante quien se otorgue, debe expedir una certificación dejando constancia 1) de la existencia legal de la sociedad, 2) de que esta ejerce actualmente su objeto social, y 3) de que la persona o personas que otorgan el poder están facultadas para hacerlo, dejando constancia así mismo de que tuvo a la vista las pruebas que acrediten tales circunstancias.

LEGALIZACIÓN POR EL CONSUL DE COLOMBIA O POR APOSTILLA

NOTARIAL CERTIFICATE
(When the applicant is a CORPORATION)

This _____ day of April, 2012, the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. Christopher C. Jones
(name of the person who signs the power of attorney)

of _____ legal age and domiciled in DELAWARE, USA set his hand on the foregoing document.

2. The grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

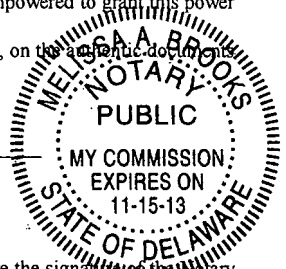
3. The grantor has executed the foregoing document in his capacity of VICE PRESIDENT of the juridical person JOY MM DELAWARE, INC.

4. The mentioned juridical person with place of business in 2751 Centerville Road, Suite 342, Wilmington, Delaware 19808, United States of America., is duly organized, has actual legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

5. The grantor has in fact the referred quality and that his/her representation is legal and that he/she is empowered to grant this power of attorney.

6. I have based the above certifications 3, 4 and 5, on the authentic documents which for such purpose were exhibited to me.

Melina Brooks
Notary Public
Expires: 11-15-13



NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

NOTARIAL CERTIFICATE (When the applicant is an INDIVIDUALS)

On this _____ day of _____ the undersigned Notary CERTIFIES that:

1. _____
(name of the person who signs the Power of Attorney)

of legal age and domiciled at _____ signed in his presence the foregoing document, the grantor is to him personally known and that he/she has legal capacity to execute the document.

Notary Public

NOTA: Then the Colombian Consul must legalize the signature of the Notary Public.

For all other countries the Colombian Consul or before who it is granted must issue a certification stating 1) the legal existence of the corporation, 2) that the corporate purposes are actually being accomplished, 3) that the person or persons who grant this Power of Attorney are empowered to do it. The Consul will certify also that the documents evidencing those circumstances were exhibited to him.

LEGALIZATION BY THE COLOMBIAN CONSUL OR BY APOSTILLE.

BOGOTA D.C. ABRIL 30, 2012

TRADUCCION OFICIAL
(VERIFIQUE ANTES DE PROCEDER)

NOTA DE TRADUCCION: SE TRATA DE DOS PAGINAS, A DOBLE COLUMNA, EN IDIOMAS INGLES Y CASTELLANO, TITULADA "PODER" CONFERIDO POR JOY MM DELAWARE INC, A DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, CON FECHA ABRIL 13, 2012, CON CERTIFICACION NOTARIAL DE FIRMA EN IDIOMAS INGLES Y CASTELLANO, Y APOSTILLA EN IDIOMA INGLES QUE SE TRADUCEN ASI.

(HAY FIRMA Y SELLO)

MELISSA A. BROOKS, NOTARIO PUBLICO ESTADO DE DELAWARE, MI COMISION EXPIRA 11-15-13.

ESTADO DE FLORIDA

APOSTILLE

(Convención de la Haya, Octubre 5, 1961)

1. PAIS: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ESTE DOCUMENTO PUBLICO
2. HA SIDO FIRMADO POR MELISSA A BROOKS
3. ACTUANDO EN SU CALIDAD DE NOTARIO PUBLICO DEL ESTADO DE DELAWARE
4. LLEVA EL SELLO/ESTAMPILLA DE MELISSA A BROOKS, NOTARIO PUBLICO DEL ESTADO DE DELAWARE.

CERTIFICADO

5. EN DOVER, DELAWARE
6. EL DIA ABRIL 17, A.D. 2012
7. POR EL SECRETARIO DE ESTADO, DEPARTAMENTO DE ESTADO DE DELAWARE.
8. NR. 0466517
9. SELLO/ESTAMPILLA: GRAN SELLO DEL ESTADOM DELAWARE 1776 - 1970
10. FIRMADO (HAY FIRMA)

SECRETARIO DE ESTADO

CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD: El suscrito Traductor e Intérprete Oficial juramentado, debidamente registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, con el presente certifica que esta es una traducción al Idioma Castellano, del documento en Inglés anexo para verificación. Cualquier reproducción anula la traducción, firma y sello.

TRAINING AND EDUCATION SERVICES

Carrera 15 Nr. 99-13 Oficina 411.
Tel. (57 1) 623 2925 Fax (57 1) 218 2308. treseser1@yahoo.com
Bogota - Colombia

FIDEL ANTONIO MURCIA MURCIA
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 488/94 Ministerio de Justicia

Fidel Murcia



13